



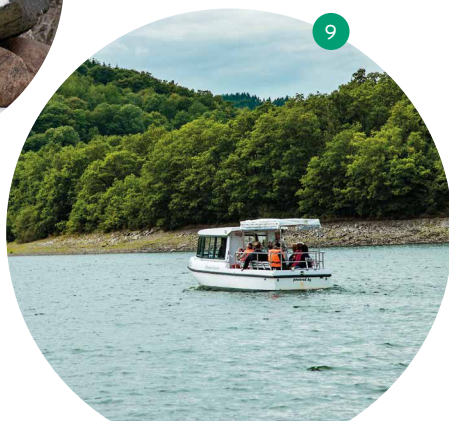
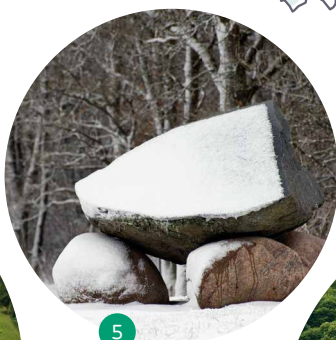
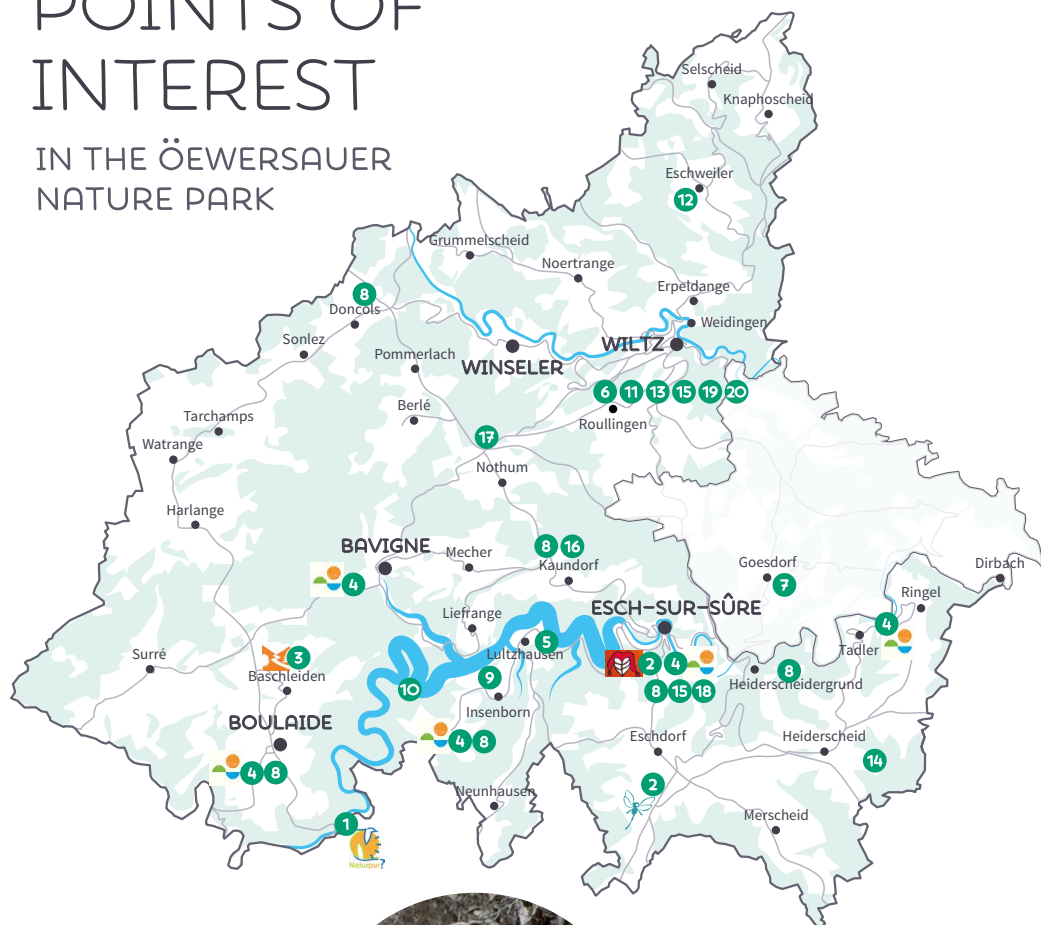
NATURPARK  
ÖEWERSAUER

# POINTS OF INTEREST IN THE ÖEWERSAUER NATURE PARK



# POINTS OF INTEREST

IN THE ÖEWERSAUER  
NATURE PARK



# CIRCULAR TRAILS

## “NATUR PUR?” DISCOVERY WALK

① The themed walk “Natur Pur?” shows how the use of natural resources (water, wood, shale) has had an effect on both landscape and nature in the Upper Sûre area over the last few centuries. The aspect of nature conservation through extensive use is also exemplified. An accompanying brochure is available at the Nature Park Centre, at the starting point and in the surrounding municipalities.

**Distance** › 1,7 and 7 km

**Departure** › “Pont Misère”; between Boulaide and Arsdorf

**Interactive hike with the Éislek app** › videos at 9 stations through push notifications.



## THE NYMPH AND THE COURT JESTER

② The two themed trails differ in both length and subject matter. At the individual stations of the Nymph you can experience nature with all your senses. Along the way there are small nature experience games that make the hike exciting and varied. Especially recommended for children.

After a long journey, the Court Jester invites you to take a leisurely walk around the picturesque little town of Esch-sur-Sûre.

**Distance**

> 4,5 km Nymph

> 2,7 km Court Jester



10

## WISS, BAACH A BËSCH

③ The discovery walk “Meadow, brook and forest” in Baschleiden illustrates the development of the landscape in the Ösling region. An accompanying brochure is available on site and at the Nature Park Centre.

**Distance** › 5,5 km

**Departure** › Baschleiden



## ÉISLEK PIED

④ Dense forests, narrow paths, bizarre rock formations, overwhelming views, extensive mountain plateaus, deeply incised river valleys – all this can be experienced on the Éislek Pied.

The region counts a total of 18 of these circular hiking trails, which are designated as “quality tours” and based on the strict criteria of the European Ramblers' Association.

**In the Öwersauer Nature Park**

> 6,6 km Esch-sur-Sûre

> 9,9 km Bavigne

> 10,2 km Insborn

> 11,5 km Boulaide

> 13,4 km Tadler

**Further infos**

[www.visit-eislek.lu](http://www.visit-eislek.lu)



## SCULPTURE TRAIL IN LULTZHAUSEN

⑤ In the summer of 1999, 6 international sculptors worked on site and sculpted their stones to fit the landscape around the lake. Marked by posts with the letter S.

Guided tours available on request.

A brochure about the sculptures is available for free at the Nature Park Centre in Esch-sur-Sûre. Can be combined with a walk across the floating footbridge in Lultzhausen, which crosses the lake, leading to Kaundorf or Liefraenge.

**Distance** › 4 km

**Departure** › car park along the N27 above the village of Lultzhausen

**Contact** › T +352 89 93 31-1

## CULTURE WALK IN WILTZ

⑥ A 3 km and a 4.5 km culture walk allow you to get to know the town of Wiltz better. Over 30 boards explain the most important sights of the town.

**Distance**

> 3 km culture walk 1

> 4,5 km culture walk 2

**Departure** › Wiltz Castle

35 rue du Château, L-9516 Wiltz

## FOLLOWING THE TRACE OF ANTIMONY

⑦ On this geological discovery trail you can learn more about the landscape, the geology and the mining of antimony ore in the former mine near Goesdorf. An accompanying brochure is available at the nature park centre.

**Length** 2.5 km

**Starting point** Goesdorf



11



# DISCOVER THE NATURE PARK

## AUDIO EXPERIENCES

8 Thanks to the Éislek App, you can experience the eerily spooky world around Esch-sur-Sûre through the audio tour “Mysterious Esch-sur-Sûre” or you can learn about various local legends through the audio experience “The Legends Circuit”.

**Download Éislek-App**



**Duration** › ca. 2 hours (3 km)

**Accompanying documentation**  
available at the Nature Park Centre  
in Esch-sur-Sûre

## UPPER SÛRE NATURE PARK ON HORSEBACK

A 120-kilometre signposted horse trail gives riders the possibility of an exceptional holiday experience with their own horse.

*The route can be customised by individually assembling the 4 maps available at the Nature Park Centre.*

## NATURAL HISTORY GUIDED TOUR ON THE UPPER SÛRE LAKE

9 Between the 1 May and the 1 October, the solar-powered boat takes you on natural history guided tours on the lake. During the two-hour tour, you will learn about the plants and the wildlife around the lake and you can visit the Forest discovery centre “Burfelt”.

**More info and bookings** › Nature Park Centre (see overleaf)

## FOREST DISCOVERY CENTRE “BURFELT” AND DISCOVERY TRAIL IN INSENBORN

10 The Forest discovery centre aims to create an interest in nature and most of all the forest through an active experience of nature. Interactive elements encourage individual action. Discover a multitude of endemic plants alongside the fascinating wildlife through the discovery stations along the generously laid out discovery trail.

**Contact** › Forest warden  
T +352 24 75 65 21  
burfelt@anf.etat.lu

## GARDEN OF WILTZ

11 The Garden of Wiltz is a living work of art. Plants, terraces, water, sculptures, paths and stone fields, spread out across a surface of 2.5 ha invite you into a space of discovery and relaxation. The garden can be accessed freely all year round. You can also use the opportunity to visit the neighbouring sociocultural centre “Prabbeli” with its cinema, art gallery, etc.

**Address** › 8 rue de la Montagne,  
L-9538 Wiltz  
[www.cooperations.lu](http://www.cooperations.lu)

## MIGO

12 The MIGO, Adventure Indoor Miniature Golf and Playpark is an indoor leisure centre in Eschweiler. On 1.550 m2, the young and the young-at-heart can enjoy themselves at the miniature golf and children under the age of 12 can cut loose at the gorgeous indoor playground.

**Address**  
2 Kircheweie, L-9651 Eschweiler  
**Contact**  
› T. +352 28 20 26 66  
› [migo@touristinfowiltz.lu](mailto:migo@touristinfowiltz.lu)



## KAUL LEISURE CENTRE

**15** At the Kaul leisure centre, visitors can enjoy various activities. The aqua park offers a heated outdoor pool with a paddling pool, a water slide, etc. There are three mountain bike routes in the bike park and the play area offers two playgrounds, one beach volleyball field and 1 bocchia field.

### Address

›46B rue Jos Simon, L-9550 Wiltz

## “BUTTIK VUM SÉI” IN HEIDERSCHIED

**14** Shopping centre offering regional products.



### Buttik vum Séi

4 am Clemensbongert  
L-9158 Heiderscheid  
T +352 26 88 95 15



### Microbrewery “den Heischter”

T +352 89 90 62

## RENT-A-BIKE ARDENNES

**15** If you fancy discovering the Upper Sûre Nature Park by bike, Rent-a-Bike Ardennes offers you the possibility to rent mountain bikes and state-of-the-art e-bikes. Several tours of various distances lead across the nature park, avoiding road traffic where possible and giving you the opportunity to enjoy a relaxing bike ride. The routes partially use easily accessible dirt roads.

**Rental** › Nature Park Centre in Esch-sur-Sûre (see overleaf), visitor centre in Wiltz (see Wiltz Castle) and Camping Kaul in Wiltz (see Kaul leisure centre)

## PËRMESKNUPP

**16** Learn all about the centuries-old history of this protected historic site. Find out more about Saint Pirmin, after whom the place is named, and visit the St. Pirmin spring and chapel. You'll also discover the remains of an old farm which dates back to the 12th century.

**Wheelchair-friendly circular trail**  
1km

**Starting point** rest stop on N15 near Büderscheid

**More info**  
[www.stpirminkaundorf.lu](http://www.stpirminkaundorf.lu)

## SCHUMANNSECK REMEMBRANCE SITE 1944–1945

**17** Schumannseck was the site of the deadliest fighting in the Battle of the Bulge.

Come and discover the fate of those who fought in this forgotten battle, their suffering still haunts these woods ...

The discovery trail leads through the midst of war remains that are still visible today: foxholes, trenches, bomb craters.

It is enhanced with information panels and silhouettes of characters, taken from photographs dating from the time.

**Distance** 1,2 km / 2,8 km

**Starting point** Schumannseck  
**More info**

[www.naturpark-sure.lu](http://www.naturpark-sure.lu)

## INFORMATION CENTRES AND MUSEUMS

### NATURE PARK CENTRE AND CLOTH FACTORY IN ESCH- SUR-SÛRE

**18** See overleaf

### VISITOR CENTRE AND WILTZ CASTLE

**19** Wiltz castle was built in the 13<sup>th</sup> century. It has been a Renaissance castle since the 17<sup>th</sup> century. The impressive building serves as the backdrop of the Wiltz Festival every summer. Apart from the visitor centre, the following museums can be visited inside the castle:

**Museum of the Battle of the Bulge**  
1944–1945

**National Brewery Museum and**  
**Tannery Museum**

### Address

›35 rue du Château, L-9516 Wiltz

### More info

[www.wiltz.lu](http://www.wiltz.lu)

**20** Fire Brigade Museum  
"an der Géitz"

### Address

2, rue Geetz, L-9558 Wiltz

### More info

[www.pompjeesmuseum.lu](http://www.pompjeesmuseum.lu)



# NATURE PARK CENTRE / CLOTH FACTORY

In 1992 the former cloth factory of Esch-sur-Sûre was transformed into the Nature Park Centre. Since then you can find here the regional tourist information, a shop with local products and an interactive exhibition of the Nature Park. The museum of the cloth factory shows the different steps how the raw wool is processed until finished cloth. The manufactured products are sold in our shop.

**THE NATURE PARK CENTRE IS OPEN THE WHOLE YEAR LONG.  
OPENING TIMES ARE:**

## **1 April - 31 October**

- › every day (but wednesdays) 10:00 - 12:00 / 14:00 - 18:00
- › saturdays, sundays and on holidays 14:00 - 18:00

## **1 July - 31 August**

- › open all week non-stop 10:00 - 18:00

## **1 November - 31 March**

- › every day (but wednesdays) 10:00 - 12:00 / 14:00 - 17:00
- › saturdays, sundays and on holidays 14:00 - 17:00

**25, 26 December and 1 January closed**

## **PRICE OF THE VISITS:**

Entrance fee per person	3€
Young visitors < 21 years	free
Groups (≥ 5 people)	2€
Guided tour 1,5h (on reservation)	85€
Kulturpass	1,5€



**NATURPARK  
ÖEWERSAUER**

15, rue de Lultzhausen  
L-9650 Esch-sur-Sûre  
T +352 89 93 31-1

[WWW.NATURPARK-SURE.LU](http://WWW.NATURPARK-SURE.LU)

